

## DEMANDE DE CANDIDATURE

Dans le cadre des Journées Européennes des Métiers d'Art 2023, la Chambre des métiers de Berlin organise du **31 mars au 30 avril 2023**, au sein du Musée des arts décoratifs de Berlin, une exposition de prestige d'œuvres contemporaines mettant à l'honneur la créativité et le savoir-faire de créateurs berlinois et d'environ 25 artisans parisiens invités dans le cadre du jumelage entre la Chambre des métiers de Berlin et la Chambre de métiers et de l'artisanat Ile de France - Paris.

L'exposition se tiendra dans un espace dédié aux expositions temporaires au sein du Musée. Il y sera présenté les œuvres primées de créateurs berlinois ayant participé au « Landespreis » - prix berlinois récompensant des savoir-faire d'excellence du secteur des métiers d'art - et les œuvres des artisans d'art parisiens sélectionnés. La présentation sera réalisée par un scénographe en accord avec la direction du Musée.

### Concept :

- Présenter des œuvres de créateurs berlinois et parisiens au sein d'un grand Musée berlinois et, ainsi, se prévaloir d'une référence internationale pour le créateur sélectionné.
- Initier et développer des échanges entre créateurs berlinois et parisiens.
- Découvrir ou redécouvrir une capitale en pleine mutation.

### Offre de la Chambre de métiers et de l'artisanat Ile de France - Paris (CMA IDF – Paris).

- Transport et assurance des œuvres.
- Inscription gratuite au catalogue (texte anglais/allemand et photo).
- Pilotage et organisation générale.

#### ***Pour les créateurs se déplaçant à Berlin :***

- Participation à la soirée de vernissage.

### A la charge des créateurs sélectionnés :

- Participation financière symbolique de 100 €.
- Conditionnement de l'œuvre.
- Option : Voyage et hébergement (A titre indicatif : Avion : 200€ A/R Air France-Hôtel/nuitée à partir de 65€).

**Date limite d'inscription : 1<sup>er</sup> octobre 2022**

**Contact à la Chambre de métiers et de l'artisanat IDF – Paris :**  
Saadia ESSAHLI – [saadia.essahli@cma-idf.fr](mailto:saadia.essahli@cma-idf.fr) – tél. : 01 53 33 53 03



ÎLE-DE-FRANCE

PARIS

## IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

Raison sociale : .....  
Nom du dirigeant : .....  
N° SIRET : ..... Date de création : ...../...../.....  
Adresse : .....  
Code Postal : ..... Ville : .....  
Tél. : ..... Email : .....  
Site Internet : .....  
Effectifs salariés (hors dirigeant) : .....

### Forme juridique

Micro-entreprise       Entreprise individuelle       EURL / SARL       SAS/ SASU   
Autre  Précisez.....

## ACTIVITE DE L'ENTREPRISE

**Activité principale exercée** : .....

**Matières travaillées** (*Attention les matières organiques comme la terre, certaines laines ne sont pas autorisées par le Musée*) : .....

### Description de votre entreprise et de votre activité :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### Votre production :

Des pièces uniques ?                      Oui                       Non   
Des petites séries ?                      Oui                       Non   
Des grandes séries ?                      Oui                       Non

Commentaires : .....

**Faites-vous appel à la sous-traitance ?**                      Oui                       Non

Si oui, pour quelle(s) intervention(s) ? : .....

.....  
.....

Lieu d'implantation de la sous-traitance :

Ile-de-France                       Province                       Etranger



### Clientèle de l'entreprise

#### Vous vendez vos créations auprès :

- Du grand public                      Oui                       Non                       ...% du chiffre d'affaires
  
- Des professionnels    Oui                       Non                       ...% du chiffre d'affaires
  
- Si oui, dont    Boutiques
- Architectes/décorateurs
- Galleries
- Autres                       Précisez .....

#### Gamme de prix de vos créations :

.....

#### Exportez-vous ? :

Oui                       Non

Si oui, vers quel(s) pays ? : .....

.....

#### Etes-vous titulaire d'un titre ou d'un label ?

- Un des meilleurs ouvriers de France                      Oui                       Non
- Maître d'art                      Oui                       Non
- Maître artisan d'art                      Oui                       Non
- Artisan d'art                      Oui                       Non
- Entreprise du patrimoine vivant                      Oui                       Non
- Autre  Précisez : .....

### VOTRE CANDIDATURE A L'EXPOSITION A BERLIN

**Création que vous souhaiteriez exposer (500 caractères maximum espaces compris. Matériaux, fabrication, particularités). Cette description figurera dans le catalogue de l'exposition. \* VOIR MODELE de PRESENTATION joint au dossier : Descriptif (dont matières utilisées):**

.....  
.....  
.....  
.....

#### L'œuvre que vous souhaitez exposer est-elle ? :

- réalisée                       en cours de réalisation                       en projet

#### Dimensions de l'œuvre (estimées si en cours de création) : *Privilégier les petites et moyennes œuvres*

Sans conditionnement :                      Longueur : .....                      Largeur : .....Hauteur : .....

Avec conditionnement :                      Longueur : .....                      Largeur : .....Hauteur : .....

Poids (*Attention pas plus de 50 kg*) : ... kg

#### Caractéristiques techniques de l'œuvre :

- Un montage spécifique doit-il être réalisé ?                      Oui                       Non
- Si oui, lequel ? : .....



ÎLE-DE-FRANCE

PARIS

- .....  
.....
- Un branchement électrique est-il nécessaire ? Oui  Non
- L'œuvre doit-elle être présentée sur un podium ? Oui  Non
- L'œuvre doit-elle être présentée en vitrine ? Oui  Non
- L'œuvre doit-elle être suspendue ? Oui  Non
- L'œuvre doit-elle être accrochée ? Oui  Non

Autres demandes et/ou observations : .....

.....

.....

.....

### PRESENCE DE L'ENTREPRISE A BERLIN

Envisageriez-vous de vous déplacer à Berlin à cette occasion ?

Oui  Non

Si oui : Désireriez-vous rencontrer les créateurs berlinois ? Oui  Non

Souhaiteriez-vous assister au vernissage de l'exposition le 30 mars 2023 ?

Oui  Non

Parlez-vous allemand ? Oui  Non

Parlez-vous anglais ? Oui  Non

Je soussigné(e), .....certifie que l'entreprise .....  
dont j'occupe la fonction de chef d'entreprise ou de gérant est en situation régulière au regard de  
ses obligations fiscales et sociales ainsi que l'exactitude des informations fournies dans le présent  
document.

Fait à Paris le ..../..../ 2022

Signature

**Joindre obligatoirement les pièces suivantes :**

- Une **photo couleur de l'œuvre à exposer** (plan d'ensemble et détail)
- **Format : JPG ou JPEG, TIFF**
- **Résolution d'au moins 2.362 x 3.543 pixels (300 dpi) ou plus**
- Légende du fichier : [nom]\_[prénom]\_[nom de l'œuvre]
- Tout document à la discrétion de l'entreprise à l'appui de sa demande de candidature (présentation de l'entreprise, photos d'autres œuvres, dossier de presse, ...)

***Document à retourner au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 2022 à :***

Chambre de métiers et de l'artisanat IDF- Paris  
Exposition "Berlin reçoit Paris"  
72 rue de Reuilly  
75592 Paris cedex 12

**Par courrier ou mail :**

Saadia ESSAHLI – [saadia.essahli@cma-idf.fr](mailto:saadia.essahli@cma-idf.fr) – tél. : 01 53 33 53 03  
**Copie** : Isabelle CATREVAUX – [isabelle.catrevaux@cma-idf.fr](mailto:isabelle.catrevaux@cma-idf.fr)